

FURUNO



Récepteur de marine météo et audio Furuno BBWX4 SiriusXM

Instructions d'installation

Français (fr-CA)

Date: Mars 2019

© 2019 Furuno USA et Sirius XM Radio Inc.

Merci d'avoir acheté le récepteur Furuno BBWX4

Faire le suivi de la météo est plus facile que jamais grâce au récepteur FurunoMD BBWX4 SiriusXM pour écrans multifonctions Furuno. Furuno et SiriusXM font équipe pour vous offrir des renseignements et des prévisions météorologiques en direct et à jour pour votre tranquillité d'esprit, peu importe le moment et la façon dont vous utilisez votre bateau.

Les renseignements météorologiques sont obtenus auprès des plus grands experts de l'industrie et transmis au moyen d'un récepteur numérique par l'entremise des services météorologiques SiriusXM Marin.

Vous pouvez recevoir des prévisions et des renseignements météorologiques complets et de grande qualité à surimposer sur vos cartes matricielles et vectorielles. Vous recevrez du contenu météorologique de premier plan, comme les tout derniers bulletins météorologiques, des images radar météorologiques haute résolution NOWRadMD pour tout le pays et des images haute résolution de la température de la mer en surface qui peuvent aider les pêcheurs à trouver les endroits où le poisson foisonne. Le matériel et l'abonnement au service météorologique SiriusXM sont vendus séparément.

Le récepteur Furuno BBWX4 SiriusXM propose aussi un accès à plus de 150 stations* du service de radio satellite SiriusXM, qui peuvent être ajoutées à l'abonnement Marin à un tarif réduit.

Pour en savoir plus sur les caractéristiques et les prix du service SiriusXM Marin, visitez **siriusxm.com/marine** (États-Unis) ou **siriusxm.ca/marine** (Canada).

*Les abonnés canadiens à la radio satellite SiriusXM auront accès à plus de 130 stations à un tarif réduit avec l'abonnement Marin.

Déclaration sur l'usage loyal

Vous pouvez imprimer jusqu'à trois exemplaires de ce guide pour votre utilisation personnelle. Vous ne pouvez pas faire un plus grand nombre de copies du guide, ni le distribuer ou l'utiliser d'une autre manière, notamment l'exploiter commercialement, ou en donner ou en vendre des copies à des tiers.

Mises à jour logicielles

Important : Vérifiez le site Web de Furuno pour y trouver les dernières versions du logiciel de votre produit au **www.FurunoUSA.com**.

Guides de produit

Les plus récentes versions des guides peuvent être téléchargées en format PDF à partir du site Web **www.FurunoUSA.com**. Veuillez vérifier le site Web pour vous assurer d'avoir les guides les plus récents.

Copyright ©2019 Furuno USA. Tous droits réservés.

Avis de sécurité



Avertissement : Installation et utilisation du produit

Ce produit doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer des lésions corporelles, des dommages à votre bateau ou un mauvais fonctionnement du produit.



Avertissement : Restez constamment sur vos gardes

Ce produit n'est PAS approuvé pour une utilisation dans une atmosphère dangereuse ou inflammable. Ne l'installez PAS dans une atmosphère dangereuse ou inflammable (comme dans une salle des machines ou près de réservoirs de carburant).



Avertissement : Source d'incendie possible

Ce produit n'est PAS approuvé pour une utilisation dans une atmosphère dangereuse ou inflammable. Ne l'installez PAS dans une atmosphère dangereuse ou inflammable (comme dans une salle des machines ou près de réservoirs de carburant).

Attention : Protection de l'alimentation

Quand vous installez ce produit, veillez à ce que la source d'alimentation soit adéquatement protégée par un fusible de calibre adapté ou un disjoncteur automatique.



Avertissement : Coupez l'alimentation

Vérifiez que l'alimentation du bateau est COUPÉE avant de commencer à installer ce produit. Ne PAS brancher ou débrancher l'appareil quand il est en marche, à moins que ce document vous demande de le faire.



Avertissement : Mise à la terre du produit

Avant de mettre ce produit en marche, vérifiez qu'il a bien été mis à la terre conformément aux instructions de ce guide.



Avertissement : Réseaux de terre positifs

Ne branchez pas cette unité à un système dont la mise à la terre est positive.

Attention : Service et entretien

Ce produit ne contient aucun élément dont l'entretien peut être fait par l'utilisateur. Veuillez consulter un concessionnaire autorisé Furuno pour toute question d'entretien et de réparation. Des réparations non autorisées pourraient avoir des conséquences sur votre garantie.

Renseignements généraux

Consignes d'installation CEM

L'appareil et les accessoires Furuno sont conformes à la réglementation sur la compatibilité électromagnétique (CEM) pertinente afin de réduire l'interférence électromagnétique entre les appareils et son effet sur la performance de votre système. Pour éviter de nuire à la performance CEM, une installation adéquate est nécessaire.

Pour une performance CEM **optimale**, nous recommandons ce qui suit, lorsque c'est possible.

- L'appareil Furuno et les câbles qui y sont branchés sont :
 - - À au moins 1 mètre (3 pi) de tout équipement de transmission ou de câbles relayant des signaux radio comme des radios, des câbles et des antennes VHF. Dans le cas des radios BLU, la distance doit être augmentée à 2 mètres (7 pi).
 - À plus de 2 mètres (7 pi) de la trajectoire d'un faisceau radar. On peut normalement supposer qu'un faisceau radar s'étend à 20 degrés au-dessus et sous l'élément rayonnant.
- Le produit est alimenté par une pile différente de celle utilisée pour le démarrage moteur. Il est important que ce soit ainsi pour éviter un comportement imprévisible et la perte de données qui peuvent survenir si le démarrage moteur n'a pas une pile distincte.

- Les câbles Furuno précisés sont utilisés.
- Les câbles ne sont pas sectionnés ou rallongés, à moins d'indications contraires dans le guide d'installation.

Remarque : Lorsque des contraintes d'installation vous empêchent de mettre les recommandations ci-dessus en pratique, veillez à toujours mettre le plus de distance possible entre les différents éléments d'équipement électrique afin d'assurer les meilleures conditions qui soient pour la performance CEM tout au long de l'installation.

Infiltration d'eau

Avis de non-responsabilité concernant les infiltrations d'eau :

Bien que l'indice d'étanchéité de ce produit réponde aux normes IPX6 et IPX7, une intrusion d'eau et une défaillance subséquente de l'équipement pourraient se produire si le produit est soumis à un nettoyage à haute pression commercial. Furuno ne garantira pas les produits soumis à un nettoyage à haute pression.

Ferrites de suppression

Les câbles Furuno doivent être équipés de ferrites de suppression. Celles-ci sont importantes pour une bonne performance CEM. Si une ferrite doit être retirée pour une raison quelconque (p. ex. l'installation ou l'entretien), elle doit être remise en place dans sa position initiale avant l'utilisation du produit.

Utilisez uniquement des ferrites de type adapté

à cet usage et fournies par un concessionnaire autorisé Furuno.

Branchement à d'autres appareils

Exigence concernant les ferrites sur des câbles autres que ceux de Furuno : Si vous prévoyez brancher votre appareil Furuno à d'autres appareils à l'aide d'un câble non fourni par Furuno, une ferrite de suppression DOIT toujours être fixée au câble près de l'unité Furuno.

Mise au rebut du produit

Mettez ce produit au rebut conformément à la directive sur les déchets d'équipements électrique et électronique.



■ La directive sur les déchets d'équipements électrique et électronique (DEEE) exige que ce type de déchets soient recyclés. Même si la directive DEEE ne s'applique pas à certains produits Furuno, nous appuyons cette politique et vous demandons de faire attention à la manière dont vous mettez ce produit au rebut.

Enregistrement de la garantie

Pour enregistrer la propriété de votre produit Furuno, veuillez visiter **www.FurunoUSA.com** et effectuer l'enregistrement en ligne. Il est important d'enregistrer votre produit pour recevoir tous les avantages conférés par la garantie. L'emballage de

votre unité comporte une étiquette de code à barres indiquant le numéro de série du produit. Vous aurez besoin de ce numéro de série pour enregistrer votre produit en ligne. Vous devriez conserver l'étiquette pour référence ultérieure.

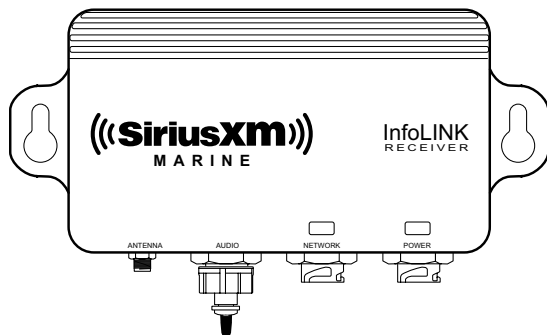
OMI et SOLAS

L'équipement décrit dans le présent document est conçu pour être utilisé sur des bateaux de plaisance et bateaux-ateliers non couverts par la réglementation sur le transport de l'Organisation maritime internationale (OMI) et de la Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (SOLAS).

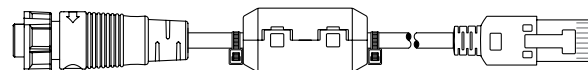
Exactitude technique

Au meilleur de nos connaissances, les renseignements que contient ce document étaient exacts au moment où il a été produit. Furuno ne peut cependant accepter aucune responsabilité quant aux inexactitudes ou omissions qui pourraient s'y trouver. De plus, notre politique d'amélioration continue des produits pourrait modifier les spécifications sans préavis. Par conséquent, Furuno ne peut accepter la responsabilité pour toute différence entre le produit et le présent document. Veuillez consulter le site Web de Furuno (www.FurunoUSA.com) pour vérifier que vous avez bien la plus récente version des documents se rapportant à votre produit.

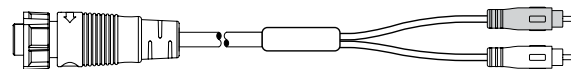
Pièces fournies



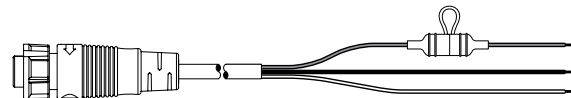
Récepteur Furuno BBWX4 SiriusXM



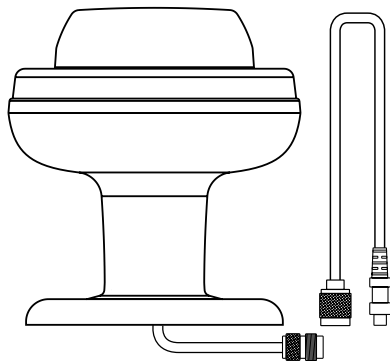
Câble réseau Furuno BBWX4



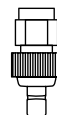
Câble audio stéréo Furuno BBWX4



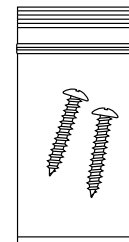
Câble d'alimentation Furuno BBWX4



Antenne Shakespeare^{MD} SRA-50 (qui comprend un câble de 25 pi et des accessoires de fixation)



Adaptateur SMA à SMB



Vis de montage (2)

Compatibilité du matériel et du logiciel d'écran multifonction

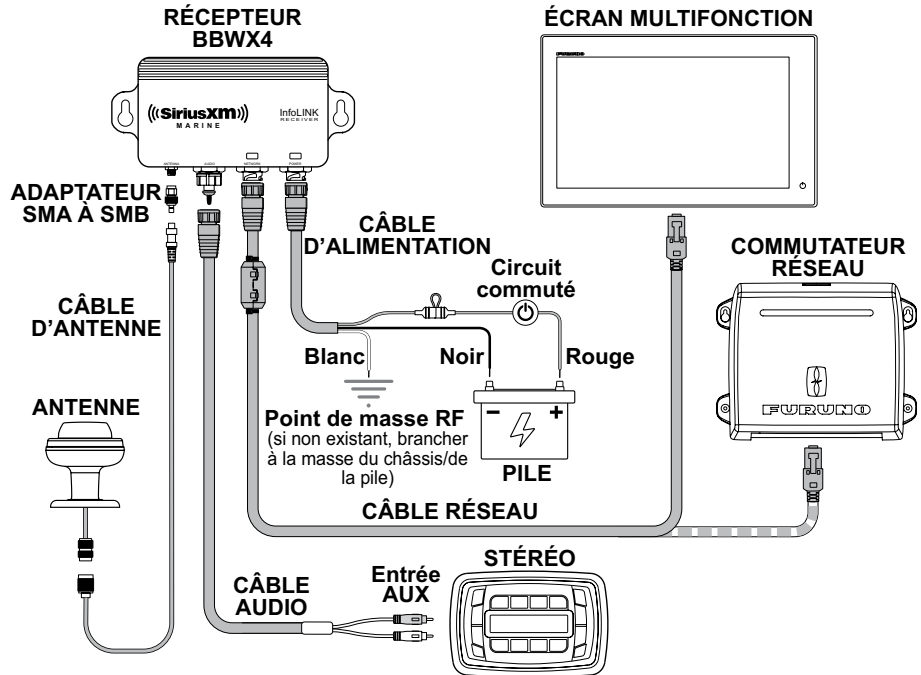
Pour plus de renseignements sur la compatibilité, visitez www.FurunoUSA.com.

Aperçu de l'installation

Le schéma de droite illustre l'aperçu d'une installation classique du récepteur BBWX4 dans un système Furuno.

Le récepteur BBWX4 peut être branché directement à un écran multifonction Furuno, ou à un concentrateur Ethernet ou un commutateur réseau.

La connexion audio est optionnelle et sert si vous vous abonnez à un forfait musique et divertissement SiriusXM en plus de votre abonnement au forfait SiriusXM Marin.

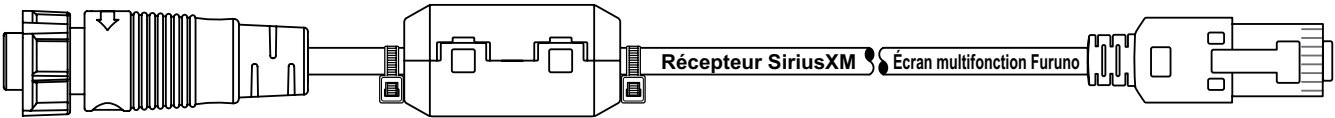



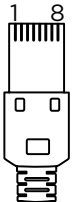
Éléments supplémentaires requis

Élément ou service	Requis pour la radio satellite SiriusXM	Requis pour le service météo SiriusXM Marin
Antenne approuvée de type Sirius SRA-50	✓	✓
Écran multifonction Furuno compatible	✓	✓
Récepteur GPS – Fournit des renseignements sur la position de votre bateau pour les applications de météo, des cartes et du radar. Certains écrans multifonctions sont munis d'un récepteur GPS interne. Si votre écran n'en est pas équipé, il vous faudra un récepteur GPS externe.	✗	✓
Chaîne stéréophonique externe tierce – requise si vous désirez écouter la radio satellite SiriusXM.	✓	✗
Abonnement au service météorologique SiriusXM Marin	✗	✓
Abonnement à la radio satellite SiriusXM	✓	✗

Identification des câbles

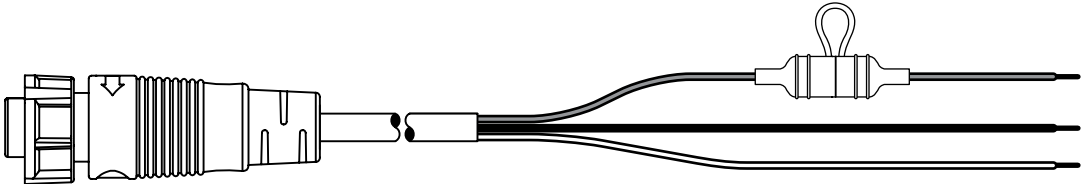
Voici l'identification des broches du câble de données fourni avec le récepteur BBWX4.




Connecteur SiriusXM	Broche	Description	Connecteur Furuno	Broche	Description
	1	Ethernet RX+ (blanc/vert)		1	Ethernet TX+
	2	Ethernet RX- (vert)		2	Ethernet TX-
	3	Ethernet TX+ (blanc/orange)		3	Ethernet RX+
	4	Ethernet TX- (orange)		4	Non utilisée
	5	HW ID-A		5	Non utilisée
	6	HW ID-B		6	Ethernet RX-
	7	Protection/mise à la terre		7	Non utilisée
				8	Non utilisée

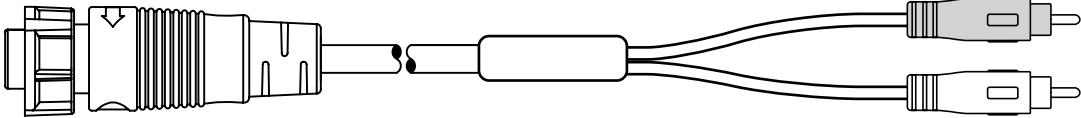
Remarque : Si un branchement réseau plus long est nécessaire, visitez www.FurunoUSA.com pour d'autres solutions de prolongement.


Voici l'identification des broches et fils du câble d'alimentation fourni avec le récepteur BBWX4.



Connecteur d'alimentation	Broche	Description		
			Couleur du fil	Description
	1	Pile + (commutée)	Rouge	Pile + (commutée)
	2	Terre -	Noir	Terre -
	3	Protection/mise à la terre RF	Blanc	Protection/mise à la terre RF

Voici l'identification des broches et connecteurs du câble audio fourni avec le récepteur BBWX4.



Connecteur audio	Broche	Description		
			Couleur du connecteur	Description
	1	Audio gauche +	Rouge	Audio stéréo droite
	2	Audio gauche -		
	3	Audio droite -	Blanc	Audio stéréo gauche
	4	Audio droite +		

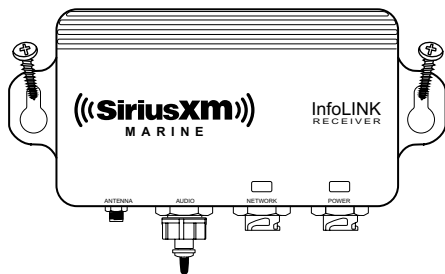
Installation du récepteur BBWX4

Choisissez un emplacement pour l'installation du récepteur BBWX4 qui sera à l'abri des éléments. Même si le récepteur est résistant à l'eau, il devrait être installé dans un endroit où il ne sera pas en contact direct avec l'eau ou des gouttes d'eau, si possible.

Tenez compte aussi de la proximité de plusieurs câbles qui devront être branchés, soit ceux de l'antenne, de l'alimentation, de données et, facultativement, le câble audio, afin que les câbles puissent atteindre le récepteur.

Avant l'installation, prenez en note le numéro de série électronique qui se trouve sous l'unité.

Une fois que vous aurez choisi un emplacement convenable, fixez le récepteur à l'aide des deux vis fournies.



Branchement du câble d'alimentation

Le récepteur BBWX4 devrait être branché à une source d'alimentation 12 ou 24 volts, pôle négatif.

Attention : Certains bateaux peuvent être munis d'un réseau de terre positif. NE PAS brancher à un réseau de terre positif.

Avant d'effectuer le branchement de l'alimentation, vérifiez que l'alimentation du bateau est coupée, ou que le fusible ou le disjoncteur qui alimentera le récepteur BBWX4 est fermé.

Fil électrique	Branchement (voir le diagramme à la page 7)
Rouge	Alimentation positive 12 ou 24 v (activée ou désactivée à partir de l'alimentation principale du bateau)
Noir	Mise à la terre (négative)
Blanc	Le fil de blindage contre la radiofréquence. Connectez ce fil au système de mise à la terre dédié du bateau. Pour les bateaux non équipés d'un système de mise à la terre dédié, ne connectez pas ce fil.

Rallonge de câble d'alimentation

Un câble d'alimentation est fourni avec le produit et peut être rallongé, si nécessaire.

Les restrictions ci-dessous s'appliquent à toute rallonge du câble d'alimentation :

- Le câble doit être d'un calibre convenant à la charge du circuit.
- Chaque unité devrait avoir son propre câble d'alimentation branché au panneau de distribution.

Longueur totale (max)	Tension d'alimentation	Calibre du câble (AWG)
0 à 5 m (0 à 16,4 pi)	12 V	18
	24V	20
5 à 10 m (16,4 à 32,8 pi)	12 V	14
	24V	18
10 à 15 m (32,8 à 49,2 pi)	12 V	12
	24V	16
15 à 20 m (49,2 à 65,5 pi)	12 V	12
	24V	14

Remarque : Ces distances concernent un câble d'alimentation à deux fils liant la pile au produit (distance approximative). Pour calculer la longueur aller-retour, doublez le chiffre indiqué ici.

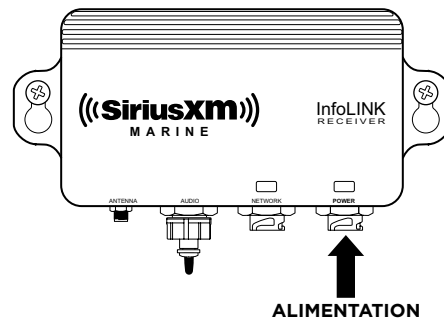
Disjoncteurs, fusibles et protection du circuit

On recommande d'installer un disjoncteur ou fusible thermique dans le panneau de distribution. Calibre du disjoncteur thermique :

- 5 A (si branché à un seul appareil)

Remarque : Le calibre du fusible qui convient au disjoncteur thermique dépend du nombre d'appareils à brancher. En cas de doute, consultez un concessionnaire Furuno autorisé.

Branchez le câble d'alimentation à la connexion **ALIMENTATION** du récepteur.



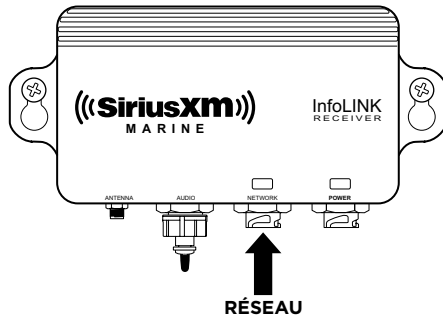
Branchement du câble réseau

Le câble réseau devrait être branché à votre système Furuno. Ce câble possède deux connecteurs différents : un bout se branche au système Furuno, et l'autre au récepteur BBWX4. Chaque bout du câble comporte un indice permettant de distinguer les connecteurs.

Si votre système Furuno n'utilise pas un commutateur réseau, branchez le bout RJ45 du câble au port Ethernet de l'écran multifonction de Furuno.

Si votre système Furuno utilise un commutateur réseau HUB101 ou l'équivalent, branchez le bout RJ45 du câble au commutateur réseau. Si toutes les connexions du commutateur réseau existant sont prises, vous devrez acheter un autre commutateur réseau pour accueillir le récepteur BBWX4.

Branchez le bout à 7 broches du câble à la connexion **RÉSEAU** du récepteur BBWX4.



Branchement du câble audio (facultatif)

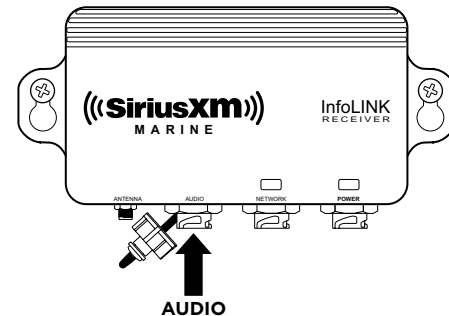
La connexion audio est optionnelle et sert si vous vous abonnez à un forfait musique et divertissement SiriusXM en plus de votre abonnement au forfait SiriusXM Marin.

Si vous n'installez pas une connexion audio, ne retirez pas le bouchon résistant à l'eau installé sur le connecteur **AUDIO** du récepteur BBWX4.

Le câble audio offre une connexion audio gauche et droite de style RCA. Branchez-les à l'entrée auxiliaire (AUX) de votre appareil audio.

Si votre chaîne stéréophonique n'a pas de connecteurs RCA, vous devrez vous procurer un câble adaptateur auprès du concessionnaire de votre région ou d'un détaillant de produits électroniques.

Retirez le bouchon résistant à l'eau installé sur le connecteur **AUDIO** du récepteur BBWX4, puis branchez le câble audio.



Installation de l'antenne

Attention : Pour installer l'antenne, il ne faut pas couper ou modifier le câble d'antenne ni retirer les connecteurs du câble. Il faut tenir compte de deux facteurs avant d'installer l'antenne. Premièrement, trouver un endroit convenable pour l'installation, et deuxièmement, déterminer la façon dont l'antenne sera installée. Il y a de nombreuses solutions d'installation d'antenne prêtes à l'emploi, ou des accessoires dans une boutique d'articles nautiques offrant d'autres options d'installation.

Lorsque vous choisirez l'endroit où vous installer l'antenne, voyez si vous la fixerez sous la surface d'installation ou sur la surface. Déterminez aussi si le fil de l'antenne passera à travers la surface d'installation ou s'il longera la surface.

Si la distance entre l'antenne et le récepteur BBWX4 est supérieure à 25 pieds, des ensembles de câbles Shakespeare propres à cette utilisation sont offerts. Planifiez et achetez l'ensemble qui convient avant de commencer (page 16).

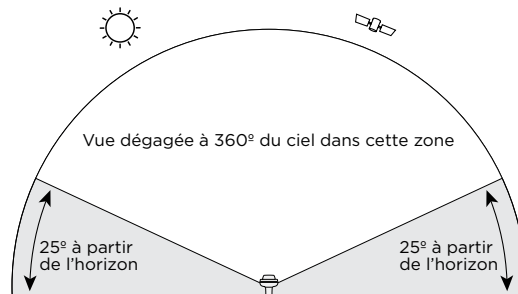
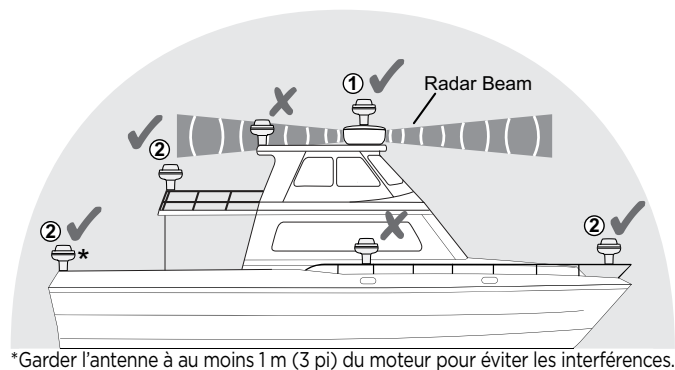
Choix de l'emplacement

L'antenne doit être installée horizontalement, dans un endroit ouvert, et orientée vers le ciel, sans obstruction.

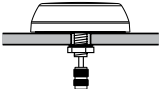
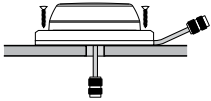
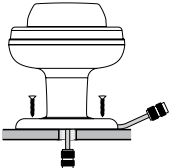
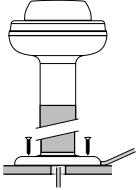
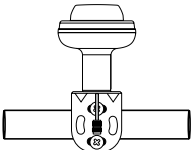
Elle doit aussi être installée loin des objets ou structures de métal qui pourraient bloquer la trajectoire de réception du signal satellite. La hauteur de l'antenne n'est pas aussi importante que son orientation vers le ciel, sans obstruction.

L'antenne doit être installée à au moins 1 m (3 pieds) d'autres antennes de transmission radio (comme des antennes VHF ou à bandes latérales) et à au moins 2 m (7 pieds) d'une antenne radar.

Une fois que vous aurez choisi un emplacement d'installation possible, vérifiez tout autour de l'antenne à un angle d'élévation de 25 degrés si des obstacles se trouvent entre l'antenne et le ciel.



Choisissez une solution d'installation

Solutions d'installation prêtes à l'emploi		
Installation de surface		L'antenne est fixée à partir du dessous de la surface d'installation. Pour les surfaces de 1/4 po à 1 po d'épaisseur, utilisez la tige de prolongement fournie. Faites passer le câble d'antenne à travers la surface d'installation. Fixez l'antenne à partir du dessous de la surface d'installation à l'aide de la rondelle de blocage et de l'écrou de serrage pour installation.
Installation de surface à profil bas		L'antenne est fixée sur le dessus de la surface d'installation, option aussi utilisée lorsque le câble d'antenne ne peut être passé à travers la surface d'installation. Fixez l'antenne à la surface à l'aide de 4 vis.
Installation sur socle		L'antenne est fixée sur sa face supérieure, au-dessus de la surface d'installation. Faites passer le câble d'antenne à travers ou au-dessus de la surface d'installation. Fixez l'antenne à la surface à l'aide de 3 vis.
Solutions d'installation optionnelles (achetées séparément)		
Installation sur prolongation de mât		Les prolongations de mâts sont vendues en plusieurs longueurs afin de placer l'antenne plus haut au-dessus de la surface d'installation. L'antenne est fixée sur sa face supérieure à la surface d'installation. Faites passer le câble d'antenne à travers ou au-dessus de la surface d'installation. Fixez l'antenne à la surface à l'aide de 3 vis.
Installation sur rail (Montage sur rail Shakespeare modèle 4720)		Sert à fixer l'antenne à un rail existant de 7/8 po, 1 po ou 1 1/4 po sur le bateau.

Installation de l'antenne

Les solutions d'installation prêtes à l'emploi de l'antenne sont l'installation de surface, l'installation de surface à profil bas ou l'installation sur socle. Les solutions d'installation optionnelles nécessitent une prolongation de mât, ou un montage sur rail Shakespeare 4720 (vendus séparément).

Installez toujours l'antenne de façon à ce qu'elle ne nuise pas au fonctionnement sécuritaire du bateau.

Important : Si vous choisissez l'installation de surface à profil bas, sur socle ou sur prolongation de mât impliquant une sortie du câble d'antenne au-dessus de la surface d'installation, orientez la base ou le bas du socle afin que le câble sorte vers l'arrière du bateau, à l'abri des vents contraires provenant du mouvement normal du bateau.

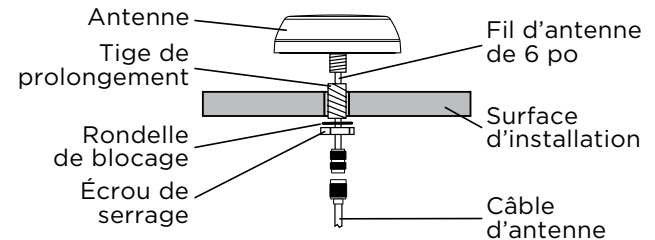
Shakespeare offre les accessoires suivants :

- SRS-3-KIT - Diviseur SiriusXM Marin. Trousse servant à brancher deux récepteurs satellites SiriusXM à une antenne. Comprend 3 câbles de 25 pi permettant un parcours de câble allant jusqu'à 50 pi entre l'antenne et chaque récepteur.
- SRC-35 - Câble de remplacement SiriusXM Marin de 35 pi
- SRC-50 - Câble de remplacement SiriusXM Marin de 50 pi
- SRC-90 - Câble de remplacement SiriusXM Marin de 90 pi

Suivez les instructions des sections qui suivent pour la méthode d'installation que vous avez choisie. **Ne coupez pas le fil d'antenne de 6 po et ne retirez pas les connecteurs des câbles sous aucun prétexte.**

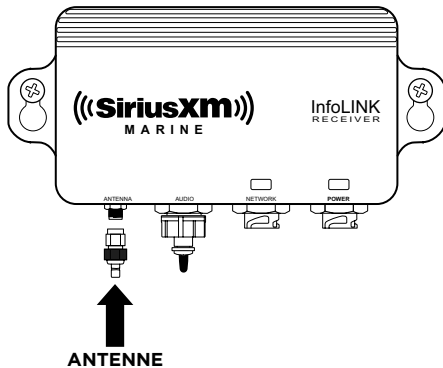
Installation de surface

1. Percez un trou de fixation de 9/16 po. Pour percer une surface de fibre de verre, placez un petit bloc de bois d'appui sous la surface pour contrôler les éclats du perçage. Faites attention de ne pas percer près des canalisations d'essence, des réservoirs de carburant, des conduites hydrauliques ou des fils électriques.



2. Pour les surfaces d'installation de plus de 1/4 po d'épaisseur (jusqu'à 1 po d'épaisseur), utilisez la tige de prolongement (fournie); sinon, passez à l'étape 3.
 - a. Faites passer le fil d'antenne de 6 po et le connecteur TNC femelle à travers le centre de la tige de prolongement.
 - b. Passez la tige de prolongement dans la tige d'antenne existante et serrez.

3. 3. Passez le connecteur et le câble du fil d'antenne de 6 po ainsi que la tige de prolongement (si utilisée) par le trou percé.
4. 4. Appliquez une goutte de mastic nautique autour du bord extérieur de la base de l'antenne pour garantir un joint étanche.
5. 5. Fixez l'antenne à la surface de fixation avec l'écrou de serrage et la rondelle de blocage fournis.
6. 6. Branchez le câble d'antenne au fil d'antenne de 6 po.
7. 7. Acheminez le câble d'antenne au récepteur BBXW4 et branchez-le à l'adaptateur SMA à SMB. Branchez l'adaptateur à la connexion **Antenne** du récepteur BBWX4.

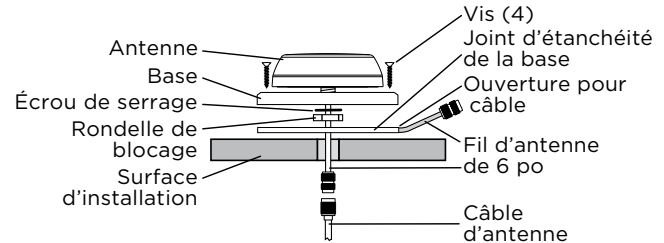


Installation de surface à profil bas

1. Pour passer le câble d'antenne à travers

la surface d'installation, percez un trou de montage de 9/16 po à cette fin. Pour percer une surface de fibre de verre, utilisez un petit bloc de bois d'appui pour contrôler les éclats du perçage. Faites attention de ne pas percer près des canalisations d'essence, des réservoirs de carburant, des conduites hydrauliques ou des fils électriques.

2. Fixez l'antenne à la base en utilisant la rondelle de blocage et l'écrou de serrage.
3. Orientez l'antenne comme désiré. Placez sur la surface d'installation et enlevez l'antenne et la base en laissant le joint de la base en place. Utilisez le joint de la base comme référence pour marquer l'emplacement des vis.



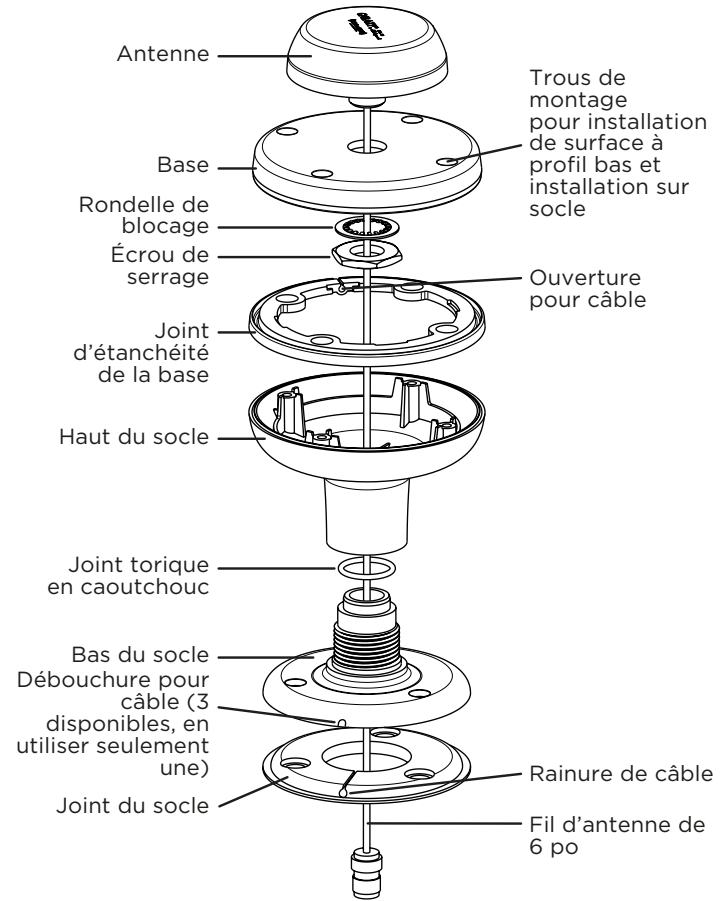
4. Les vis de montage fournies conviendront à la plupart des surfaces. Si elles sont trop longues, trop courtes ou ne conviennent pas à l'utilisation que vous voulez en faire, vous pouvez les remplacer par des vis à bois, des vis, rondelles et écrous à métaux ou d'autres pièces de quincaillerie (non fournis). N'utilisez que de

la quincaillerie en acier inoxydable. S'il est trop difficile d'enfoncer les vis de montage, percez des avant-trous de 7/64 po.

5. Passez le fil d'antenne de 6 po et le connecteur à travers le trou central ou mettez le fil d'antenne de 6 po dans l'ouverture pour câble du joint d'étanchéité de la base. Placez l'antenne, la base et le joint d'étanchéité de la base sur la surface d'installation vis-à-vis des marques faites à l'étape 3.
6. Utilisez les vis de montage fournies (ou d'autres pièces de quincaillerie en acier inoxydable, non fournies) pour fixer l'antenne à la surface. Ne serrez pas trop les vis.
7. Branchez le câble d'antenne au fil d'antenne de 6 po.
8. Acheminez le câble d'antenne au récepteur BBWX4 et branchez-le à l'adaptateur SMA à SMB. Branchez l'adaptateur à la connexion Antenne du récepteur BBWX4.

Installation sur socle

1. Pour passer le câble d'antenne à travers la surface d'installation, percez un trou de montage de 9/16 po à cette fin. Pour percer une surface de fibre de verre, utilisez un petit bloc de bois d'appui pour contrôler les éclats du perçage. Faites attention de ne pas percer près des canalisations d'essence, des réservoirs de carburant, des conduites hydrauliques ou des fils électriques.



- 2.** Assemblez l'antenne comme illustré :
 - a.** Fixez l'antenne à la base avec la rondelle de blocage et l'écrou de serrage.
 - b.** Alignez la base à l'antenne, au joint de la base et au haut du socle afin que les ouvertures pour les 4 vis soient alignées, puis utilisez les vis fournies pour les visser ensemble.
 - c.** Placez le joint torique en caoutchouc entre le haut et le bas du socle, puis vissez le bas du socle au haut du socle.
 - d.** Placez le joint du socle dans le bas du socle en alignant les trous des vis.
- 3.** Orientez l'antenne comme désiré et faites un trait au crayon sur le bas du socle et sur la surface d'installation afin d'indiquer l'alignement pour plus tard.
- 4.** Tout en maintenant le joint du socle sur la surface d'installation, soulevez le reste de l'assemblage de l'antenne et utilisez le joint du socle comme référence pour marquer l'emplacement des vis.
- 5.** Les vis de montage fournies conviendront à la plupart des surfaces. Si elles sont trop longues, trop courtes ou ne conviennent pas à l'utilisation que vous voulez en faire, vous pouvez les remplacer par des vis à bois, des vis, rondelles et écrous à métaux ou d'autres pièces de quincaillerie (non fournies). N'utilisez que de la quincaillerie en acier inoxydable. S'il est trop difficile d'enfoncer les vis, percez des avant-trous de 7/64 po.
- 6.** Dévissez le bas du socle du reste de l'assemblage de l'antenne en gardant le joint torique en caoutchouc en place.
- 7.** Si vous ne faites pas passer le fil d'antenne de 6 po par le côté du bas du socle, passez à l'étape 9.

Utilisez une pince à bec effilé pour dégager une des trois débouchures pour câble du bas du socle et l'aligner avec la rainure de câble du joint du socle. Utilisez le trait d'alignement fait à l'étape 3 pour que le câble d'antenne sorte du socle du bon côté.
- 8.** Placez le fil d'antenne de 6 po dans la rainure de câble du joint du socle et alignez-le à la débouchure pour câble du bas du socle.
- 9.** Fixez le bas et le joint du socle à la surface d'installation en les orientant selon le trait d'alignement fait à l'étape 3. Utilisez les vis de montage fournies (ou d'autres pièces de quincaillerie en acier inoxydable, non fournies) pour fixer le socle à la surface. Pour passer le fil d'antenne de 6 po par le côté du bas du socle, ne serrez pas complètement les vis tout de suite – le fil d'antenne de 6 po doit pouvoir tourner. Si le fil d'antenne de 6 po est acheminé par la surface d'installation, passez-le au travers de la surface d'installation, puis serrez les vis. Ne serrez pas trop.
- 10.** Vérifiez que le joint torique en caoutchouc est

en place et fixez le reste de l'assemblage de l'antenne au bas du socle installé en le vissant à ce dernier jusqu'à ce qu'il soit solide.

Remarque : Si vous faites passer le fil d'antenne de 6 po par le côté du bas du socle, veillez à ce que le fil d'antenne puisse tourner librement pour qu'il ne se torde pas pendant que vous vissez l'assemblage de l'antenne au bas du socle. Quand vous aurez terminé, serrez les 3 vis qui retiennent la base du socle à la surface d'installation. Ne serrez pas trop.

11. Branchez le câble d'antenne au fil d'antenne de 6 po.
12. Acheminez le câble d'antenne au récepteur BBWX4 et branchez-le à l'adaptateur SMA à SMB. Branchez l'adaptateur à la connexion **Antenne** du récepteur BBWX4.

Installation sur prolongation de mât

1. Suivez les étapes d'installation 2a et 2b de la section Installation sur socle, placez le joint torique en caoutchouc sur le filetage de la prolongation de mât.
2. Vous devrez passer le câble d'antenne de 25 pi à travers le joint du socle et le bas du socle, puis dans la prolongation de mât, et le brancher au fil d'antenne de 6 po. Vissez l'antenne assemblée à la prolongation de mât.
3. Acheminez le câble d'antenne au récepteur BBWX4 et branchez-le à l'adaptateur SMA

à SMB. Branchez l'adaptateur à la connexion Antenne du récepteur BBWX4.

Installation sur rail

Le trou central des supports d'antenne de type cliquet ne pourra recevoir un connecteur d'antenne SRA-50. Il faut utiliser un montage sur rail permettant le passage du câble et de son connecteur (montage sur rail Shakespeare modèle 4720).

Ne coupez pas le câble d'antenne et ne retirez pas le connecteur pour tenter de les adapter à un support d'antenne de type cliquet.

1. Suivez les étapes d'installation 2a et 2b de l'installation sur socle.
2. Placez le joint torique en caoutchouc sur le filetage du montage de rail et faites passer le fil d'antenne de 6 po dans le montage de rail.
3. Fixez l'assemblage de l'antenne au montage sur rail en le vissant à ce dernier jusqu'à ce qu'il soit solide.
4. Suivez les instructions accompagnant le montage sur rail afin de fixer ce dernier à un rail.
5. Branchez le câble d'antenne au fil d'antenne de 6 po.
6. Acheminez le câble d'antenne au récepteur BBWX4 et branchez-le à l'adaptateur SMA à SMB. Branchez l'adaptateur à la connexion Antenne du récepteur BBWX4.

Vérification du fonctionnement

Allumez le système Furuno et le récepteur BBWX4. Vérifiez que le voyant DEL (bleu) de mise en marche est allumé, et que le voyant DEL de réseau est violet et clignote aléatoirement, ce qui indique une activité de réseau normale.

Consultez la section « Dépannage » à la page 22 si les voyants DEL ne sont pas allumés ou si le voyant de réseau clignote régulièrement.

Abonnement aux services SiriusXM

Vous pouvez vous abonner au service SiriusXM Marin et ajouter la radio satellite à un tarif réduit en suivant les étapes ci-dessous.

1. Vérifiez que le système Furuno est allumé et que vous recevez le signal SiriusXM en consultant le menu SiriusXM de votre écran multifonction.
2. Prenez note du code de radio. Il se trouve sur une étiquette de l'emballage du récepteur BBWX4 et sur l'étiquette qui se trouve sous le récepteur BBWX4.

À NOTER! Le code de radio ne comporte pas les lettres I, O, S ou F.

3. Activez votre service :

Aux États-Unis :

Consultez d'abord nos Conditions générales

pour connaître les modalités complètes au www.siriusxm.com/marine, puis :

- En ligne : Allez au **www.siriusxm.com/activate**
OU
- Par téléphone : **1-855-SXM-WTHR (1-855-796-9847)**

Au Canada :

Consultez d'abord nos Conditions générales pour connaître les modalités complètes au www.siriusxm.ca/marine, puis :

- En ligne : Allez au **www.siriusxm.ca/fr/activation**
OU
- Par téléphone : **1-844-823-0843**

4. L'activation prend habituellement de 10 à 15 minutes, mais ce délai pourrait aller jusqu'à une heure. Nous recommandons de laisser votre écran multifonction allumé jusqu'à ce que l'abonnement soit confirmé.
5. Les signaux d'action peuvent être envoyés de nouveau en tout temps en visitant **www.siriusxm.ca/fr/aide/retransmettez-mon-signal** (au Canada) ou **www.siriusxm.com/refresh** (aux États-Unis).

Remarque : L'abonnement au service météorologique SiriusXM Marin sera offert au Canada à partir d'avril 2018.

Dépannage

Les renseignements de dépannage se trouvant dans cette section servent à des fins de référence générale. Pour des instructions précises sur l'utilisation de votre système Furuno et les messages d'alerte qui pourraient s'afficher, consultez les documents qui accompagnaient votre produit.

Voyants lumineux DEL

Le récepteur BBWX4 est muni de deux voyants lumineux DEL indiquant l'état actuel du récepteur.

DEL de mise en marche (bleu)	DEL de réseau (rouge, violet ou clignotant)	État
Éteint	Éteint	Aucun courant. Allumez le courant ou vérifiez la source d'alimentation ou le branchement des câbles.
Allumé	Violet, clignotement aléatoire	Une communication réseau normale est établie entre l'écran multifonction et le récepteur BBWX4. Le clignotement violet indique le trafic du réseau.
Allumé	Rouge, un clignotement rapide	Le câble réseau n'est pas branché ou le branchement n'est pas solide. Vérifiez que le câble est branché et fixé au récepteur BBWX4.
Allumé	Rouge, un clignotement lent	Le câble réseau branché est endommagé ou ne répond pas aux spécifications. Communiquez avec Furuno pour obtenir un câble de remplacement.
Allumé	Violet, 2 clignotements pendant 18 secondes	Le récepteur BBWX4 a perdu la connexion à l'écran multifonction ou au commutateur réseau. Veuillez vérifier les composants du réseau.
Allumé	Rouge, 2 clignotements	Le câble réseau n'est pas branché à l'écran multifonction ou au commutateur réseau. Vérifiez que le câble est branché à un écran multifonction ou à un commutateur réseau. Si le câble est bien branché à l'écran multifonction ou au commutateur réseau, il pourrait être endommagé.
Allumé	Rouge, 4 clignotements	L'écran multifonction ne communique pas avec le récepteur BBWX4. Vérifiez l'écran multifonction afin de déterminer la raison pour laquelle il ne communique pas avec le récepteur BBWX4.

Message de l'écran multifonction	Raison
Aucun signal (NoSignal)	Le bateau doit être à l'extérieur et avoir une vue dégagée du ciel austral. Vérifiez que l'antenne est installée conformément aux instructions de ce guide. Éloignez votre bateau de toute zone obstruant l'antenne.
Vérifier l'antenne (Chek Antenna, CHK Antena, Chek Ant)	Vérifiez que le câble d'antenne est branché solidement dans le récepteur BBWX4. Vérifiez que le câble d'antenne n'est pas plié ou brisé. Éteignez l'écran multifonction, puis rallumez-le pour réinitialiser ce message. Si le message persiste, il est probable que le câble d'antenne a été endommagé. Remplacez l'antenne.
Antenne débranchée	Vérifiez l'antenne pour être sûr qu'elle est bien branchée au récepteur BBWX4.
Câble d'antenne court-circuité	Remplacez l'antenne et le câble d'antenne.
Vérifier le syntoniseur (Chek Tuner, Chk Tunr)	Le câble réseau n'est pas branché à l'écran multifonction ou au commutateur réseau. Vérifiez que le câble est branché à un écran multifonction ou à un commutateur réseau.
Station non disponible (Chan Unavailable, Ch Unavailable, Ch Unavail, Ch Unavl)	La station sélectionnée n'est pas disponible.

Message de l'écran multifonction	Raison
Non abonné à cette station (CH Unsubscribed, Chan Unsub, Ch Unsub)	La station que vous avez sélectionnée ne fait pas partie de votre forfait actuel. Commencez par consulter nos Conditions générales pour connaître les modalités complètes au Canada au www.siriusxm.ca/fr/xm-wx-meteo/marin , puis appelez au 1 888 539-7474 pour vous abonner; aux États-Unis, consultez www.siriusxm.com/marine , puis appelez au 1 855 796-9847 pour vous abonner.
En attente de connexion (Waiting to Connect)	Le récepteur BBWX4 est connecté au réseau de l'écran multifonction, mais ce dernier n'a pas encore établi une connexion.

Soutien à la clientèle Furuno

Pour obtenir du soutien, veuillez prendre en note les renseignements ci-dessous dans les menus du produit :

- Nom et identité du produit, numéro de série
- Version du logiciel et schémas du système.

Visitez la zone du soutien à la clientèle en ligne au **www.FurunoUSA.com** pour consulter la FAQ, l'information sur l'entretien et obtenir du soutien.

Soutien téléphonique aux États-Unis :

- Tél. : 360 834-9300 (côte Ouest)
- Tél. : 410 479-4420 (côte Est)

Spécifications

Récepteur BBWX4

Dimensions	.7 po (L) x 3,1 po (H) x 1,7 po (P) 180 mm (L) x 80 mm (H) x 42 mm (P)
Poids	9,63 oz (273 g)
Tension nominale d'alimentation	12 V ou 24 V CC
Plage de tension de service	10,8 V à 31,2 V CC
Consommation d'énergie	< 3,0 W
Température de service	-4 °F à +158 °F (-20 °C à +70 °C)
Indice d'étanchéité	IPX 6/7
Connexion de l'antenne	SMA (adaptateur SMA à SMB inclus)
Connexion réseau	TCP/IP sur Ethernet (10/100 Base-TX)
Adresse IP statique	172.31.200.21
Connexion audio	Sortie audio stéréo analogique, tension effective 2 V RMS
Raccordement électrique	Commuté à deux fils B+ et mise à la terre, plus mise à la terre RF

Antenne

Type	Shakespeare SRA-50
Câble en tire-bouchon	.6 po (152 mm), TNC femelle
Câble d'antenne	.25 pi (7,6 m), TNC mâle à SMB

Câbles

Longueur du câble	.8 pi (2,5 m) à 7 broches RJ45 Indice d'étanchéité
Connecteurs de câble	IPX 6/7
Longueur du câble	.6,5 pi (2 m), fusible 5.0 A, CAG Indices d'étanchéité
Connecteur de câble	IPX 6/7, porte-fusible IPX 5
Longueur du câble audio	.6,5 pi (2 m)
Indice d'étanchéité	IPX 6/7

Exploitation réseauRéseau XM

Les spécifications pourraient être modifiées sans préavis.

Déclaration de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis

L'utilisateur est averti que les changements non explicitement approuvés par Furuno inc. ou Sirius XM Radio inc. peuvent entraîner la perte du droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris de l'interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions d'installation, pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans un environnement particulier. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger l'interférence de l'une des manières suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice du récepteur concerné.
- Augmenter la distance entre l'appareil Furuno ou SiriusXM et le récepteur concerné.
- Brancher l'appareil Furuno ou SiriusXM dans une prise de courant d'un circuit électrique différent de celui du récepteur concerné.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio ou télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Information d'Industrie Canada

Avertissement : Les changements non explicitement approuvés par le fabricant pourraient entraîner la perte du droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

CConformité canadienne : Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

DÉCLARATION D'INDUSTRIE CANADA

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris l'interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Dans le cas des produits offerts sur le marché canadien, seules les stations 1 à 11 peuvent être utilisées. La sélection d'autres stations n'est pas possible. Cet appareil et son ou ses antennes ne doivent pas être placés ou exploités avec une autre antenne ou un autre émetteur. Pour réduire l'interférence radio éventuelle pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure à ce qui est permis pour une communication réussie. Déclaration d'Industrie Canada sur l'exposition aux rayonnements : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences pour un environnement non contrôlé précisées par la norme CNR-102 d'Industrie Canada. Cet appareil devrait être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm entre votre corps et l'élément rayonnant.

Information sur les brevets SiriusXM

Il est interdit de copier toute technologie intégrée à ce produit, de la décompiler, de la démonter, de lui faire subir de l'ingénierie inverse, de la pirater, de la manipuler, d'y accéder ou de la rendre disponible, et vous convenez de respecter cette interdiction. De plus, le logiciel de compression de la parole AMBEMD accompagnant ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle, notamment des droits de brevet, des droits d'auteur et des secrets commerciaux appartenant à Digital Voice Systems inc. La licence d'utilisation de ce logiciel est accordée uniquement pour ce produit. La musique, les discussions, les actualités, le divertissement, les données et d'autres types de contenu fourni par les services sont protégés par des droits d'auteur et d'autres lois de la propriété intellectuelle, et tous les droits de propriété continuent à appartenir aux fournisseurs de services de données et de contenu. Il est interdit d'exporter du contenu ou des données (ou leurs dérivés), sauf si cela est fait dans le respect des lois, des règles et de la réglementation en vigueur. Il est expressément interdit à l'utilisateur de ce logiciel ou de tout autre logiciel d'une radio SiriusXM de tenter de copier, de décompiler, de soumettre à une ingénierie inverse, de pirater, de manipuler ou de désassembler le code exécutable, ou de convertir de toute autre façon le code exécutable en format lisible par l'humain.

Renseignements environnementaux

Suivez les directives locales en matière de destruction des déchets pour la mise au rebut des emballages et des appareils électroniques. L'emballage de ce produit est composé notamment de carton et de polyéthylène et ne contient aucune matière inutile.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres mutations.

Droits d'auteur et marques de commerce

Information juridique concernant Furuno

Furuno et les marques associées appartiennent à Furuno inc. Tous droits réservés.

Information juridique concernant Shakespeare

Shakespeare et les marques associées appartiennent à Shakespeare Company, LLC. Tous droits réservés.

Information juridique concernant SiriusXM

© 2019 Sirius XM Radio inc., Sirius, SiriusXM, XM ainsi que toutes les marques et tous les logos associés sont des marques de commerce de Sirius XM Radio inc. Toutes les autres marques et tous les logos appartiennent à leurs titulaires respectifs.

Ce produit est protégé par des brevets, des brevets de dessin, des brevets en instance ou des brevets de dessin en instance.

Avis juridique important au sujet de votre abonnement à SiriusXM

Le matériel et l'abonnement sont vendus séparément. **Le forfait d'abonnement que vous choisissez sera renouvelé automatiquement et vous sera facturé selon le mode de paiement choisi au tarif en vigueur à ce moment-là. Veuillez consulter notre Entente du client à l'adresse www.siriusxm.com (É.-U.) ou à www.siriusxm.ca (Canada) pour connaître toutes les conditions et savoir comment annuler votre abonnement, ce qui comprend nous contacter au 1 800 985-9200 (É.-U.) ou 1 888 539-7474 (Canada).** Des frais et des taxes s'appliquent. Tous les frais et la programmation peuvent être modifiés. Notre service satellite est offert uniquement aux personnes âgées de 18 ans ou plus dans les 48 états contigus des États-Unis, dans le District de Columbia et au Canada. Notre service satellite Sirius est offert aussi à Porto Rico (avec des limites de couverture), **mais ce récepteur BBWX4 ne fonctionne pas à Porto Rico.** Notre service de diffusion en continu est offert dans toute notre zone de service satellite ainsi qu'en Alaska et à Hawaii.

Avis juridique important concernant l'installation

Les instructions d'installation sont fournies pour votre commodité. Vous devez déterminer si vous possédez les connaissances, les compétences et la capacité d'effectuer une installation adéquate. Une installation professionnelle est recommandée. Furuno pas plus que SiriusXM ne seront tenus responsables des dommages ou blessures causés par l'installation ou l'utilisation d'un produit Furuno ou SiriusXM, ni d'aucun autre produit. Vous devez vous assurer que tous les produits sont installés dans le respect des lois et règlements locaux et de manière à permettre le fonctionnement sécuritaire et sans distraction d'un véhicule. Les garanties de produit Furuno et celles de SiriusXM ne couvrent pas l'installation, le retrait ou la réinstallation d'un produit.

Enregistrement

Pour enregistrer la propriété de votre produit Furuno, veuillez visiter www.FurunoUSA.com et effectuer l'enregistrement en ligne. Il est important d'enregistrer votre produit pour recevoir tous les avantages conférés par la garantie. L'emballage de votre unité comporte une étiquette de code à barres indiquant le numéro de série du produit. Vous aurez besoin de ce numéro de série pour enregistrer votre produit en ligne. Vous devriez conserver l'étiquette pour référence ultérieure.

CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE

FURUNO U.S.A. fournit une garantie limitée de vingt-quatre **(24) mois sur la MAIN-D'ŒUVRE et les PIÈCES** à partir de la date d'installation ou d'achat du premier propriétaire. Les produits ou les pièces indiqués comme étant résistants à l'eau sont garantis comme tels durant la période et selon les limites de la garantie mentionnée ci-dessus. La garantie doit commencer au plus tard dix-huit (18) mois après la date initiale de l'achat auprès d'un concessionnaire Furuno U.S.A., Inc. et couvre le nouvel équipement installé et utilisé conformément aux instructions publiées de Furuno U.S.A.

Furuno U.S.A., Inc. garantit que chaque nouveau produit est de qualité et d'exécution adéquates et remplacera sans frais par l'entremise de son concessionnaire autorisé, toute pièce présentant une défectuosité d'origine matérielle ou de main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation, et ce, dans les 24 mois suivant la date d'installation ou d'achat.

Furuno U.S.A., Inc., par l'entremise d'un concessionnaire Furuno autorisé, fournira la main-d'œuvre sans frais pour le remplacement de pièces défectueuses, à l'exclusion de l'entretien périodique ou des réglages normaux, pendant les 24 mois suivant la date de l'installation, pourvu que les travaux soient réalisés par Furuno U.S.A. inc. ou un concessionnaire Furuno AUTORISÉ durant les heures d'ouverture normales et dans un rayon de 50 milles (80,5 km) de la boutique.

Un certificat d'installation ou une preuve d'achat adéquate indiquant la date de l'achat doit être fourni à Furuno U.S.A. inc. ou à son concessionnaire autorisé au moment de la demande de service couvert par la garantie.

LIMITES DE GARANTIE

La garantie de Furuno U.S.A., Inc. ne s'applique pas à l'équipement qui a été endommagé en raison d'une installation ou d'une utilisation inadéquate, ou qui a été impliqué dans un accident, a fait l'objet d'abus, a subi des dommages causés par l'eau ou lors de l'expédition, des modifications, la corrosion ou un service inadéquat ou non autorisé.

Le service couvert par la garantie peut seulement être réalisé par un concessionnaire Furuno autorisé (ce qui est recommandé pour des réparations plus rapides) ou par Furuno U.S.A. inc.

Les frais de déplacement, le kilométrage et le temps dépassant l'allocation accordée au concessionnaire Furuno U.S.A. inc. doivent faire l'objet d'une approbation préalable de Furuno U.S.A. inc. et ne doivent en aucun cas dépasser le prix de contrat du produit indiqué comme étant défectueux.

Cette garantie exclut expressément Furuno U.S.A. inc. et ses concessionnaires, et ceux-ci ne seront aucunement responsables, des dommages immatériels, notamment des dommages à un bateau, une

structure ou une personne ou de leur perte, ni d'un retard subi découlant de l'utilisation de l'équipement.

Cette garantie limitée est la seule garantie et elle est intégrale. Il n'existe aucune autre garantie explicite ou implicite (y compris une garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier). Furuno U.S.A., Inc. n'assume aucune autre responsabilité envers l'acheteur en matière de dommages immatériels ou directs en vertu de toute théorie, y compris celle la responsabilité, de l'acte dommageable ou du contrat. Cette garantie limitée ne peut aucunement être modifiée et sera interprétée conformément aux lois de l'État de Washington.

COMMENT OBTENIR UN SERVICE COUVERT PAR LA GARANTIE

Pour accélérer les réparations, le service couvert par la garantie des appareils Furuno est fourni par son réseau de concessionnaires autorisés. Si cela n'est pas possible ou pratique pour vous, veuillez communiquer avec Furuno U.S.A. inc. pour obtenir un service couvert par la garantie.

FURUNO U.S.A., INC.

Aux soins de : Service Coordinator

4400 N.W. Pacific Rim Boulevard

Camas, WA ÉTATS-UNIS 98607-9408

Téléphone : 360 834-9300

Télec. : 360 834-9400

Internet : www.furunousa.com

Furuno U.S.A., Inc. est fier de vous offrir des produits électroniques nautiques de la plus grande qualité. Nous sommes conscients que vous avez tout un choix d'appareils, et Furuno vous remercie d'avoir choisi ses produits. Furuno tire une grande fierté de la satisfaction de sa clientèle.

Pour votre dossier de garantie, veuillez fournir les renseignements suivants et les conserver durant 24 mois.

Nom du bateau : _____

Modèle(s) : _____

Numéro(s) de série : _____

Vendeur : _____

Date d'installation : _____

Installé par : _____

Notes :

Notes :

Notes :

**Furuno USA Inc.
4400 NW Pacific Rim Blvd
Camas, WA États-Unis 98607**

Tél. : (+1) 360-834-9300

www.FurunoUSA.com



www.furunousa.com